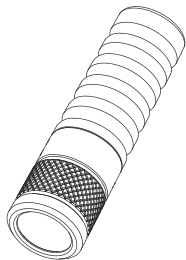


EDC15

USER MANUAL
Benutzerhandbuch
Руководство пользователя
ユーザーガイド
使用说明书



(EN) English

Technical Parameters

ANSI/NEMA FL1		Low	Med	High	Turbo	Strobe
Output	14500	8LM	130LM	450LM	760LM	450LM
	Alkaline	2LM	20LM	150LM	280LM	150LM
	Ni-MH	2LM	20LM	130LM	320LM	130LM
Runtime	14500	50h	4h10m	58m	5m+1h 5min	/
	Alkaline	65h	9h37m	50m	20m	/
	Ni-MH	80h	16h	2h28m	1h5m	/
Distance	70m (Max)					
Intensity	1235cd (Max)					
Impact Resistant	1.5m					
Waterproof	IP68 (underwater 2m)					

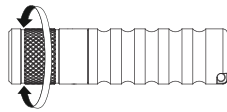
Notice: The above mention parameters are lab-tested by Lumintop by using a Lumintop 3.7V/920mAh 14500 Li-Ion cell. Eneloop pro 1.2V/2450mAh Ni-MH and Alkaline cells, it may vary due to the difference of environment and batteries.

Features

- Utilizes OSRAM GW PUSRA1.PM LED with a lifespan of 50,000 hours
- 4 modes plus Strobe with a max 760 lumens output and an up to 80 hours runtime
- Runs on one 14500 Li-ion or always available AA Ni-MH or Alkaline battery
- Compact and light-weight design, easy to carry
- Bead surface optical lens for soft and balance beam
- Reverse polarity protection guards against damage from improper battery installation
- Simplify twisty switch makes it easily access all modes
- Capable of standing up on a flat surface to serve as a candle
- Make of aircraft-grade aluminum alloy with wear-resistance painting
- IP68 rated protection, impact resistance to 1.5 meters
- Size: 66*18.5mm, N.W.: 12g (excluding battery)

Operation

- ON/OFF:** Twist and tighten/loosen the light head to turn On/OFF.
- Output chang:** Rapidly twist the light head from loosen to tighten to change modes (With memory).
- Strobe:** Continuously rotate the light head (on then off) for 6 times.

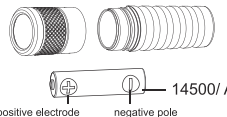


Battery Usage

Model	Type	Voltage	Usability
Lumintop 14500	Li-Ion	3.7V	√√
14500	Li-ion	3.7V	√
AA	Ni-MH	1.2V	√
AA	Alkaline	1.5V	√

Notice:

- 14500 Li-ion cells are industry battery. It is recommended to use a reliable and high-quality Lithium-ion battery with a protective circuit.
- When replacing the battery, a high-quality cell is recommended, and make sure the anode side (+) of the battery towards the light head.



Warnings

- Do not shine the light directly into anyone's eyes, this may hurt the eyes.
- If long time no uses the light, please take out the battery to prevent damage from battery leakage.
- In case of damage to the flashlight, please do not use different brands, types, capacities batteries at the same time.

Warranty

- 30 days of purchase: Free repair or replacement with manufacturing defects.
- 5 years of purchase: Lumintop will repair the products free of charge within 5 years of purchase (products with built-in battery 2 years, battery 1 year) if problems develop with normal use.
- Lifetime warranty: If repair is required after guaranty period, we'll charge for parts accordingly.
- This warranty does not cover normal wear and tear, improper maintenance, abuse, force majeure damage, or defaults by human factors.

(DE) Deutsch

Technische Parameter

ANSI/NEMA FL1		Niedrig	Mittel	Hoch	Immens	Strobe
Ausgang	14500	8 Lumen	130 Lumen	450 Lumen	760 Lumen	450 Lumen
	Alkaline	2 Lumen	20 Lumen	150 Lumen	280 Lumen	150 Lumen
	Ni-MH	2 Lumen	20 Lumen	150 Lumen	320 Lumen	130 Lumen
Laufzeit	14500	50Std.	4Std. 10Min.	58Min.	5Min.+ 1Std. 5Min.	/
	Alkaline	65Std.	9Std. 37Min.	50Min.	20Min.	/
	Ni-MH	80Std.	16Std.	2Std. 28Min.	1Std. 5Min.	/
Abstand	70 Meter (Max.)					
Intensität	1235 Candela (Max.)					
Schlagzähigkeit	1,5 Meter					
Wasserdicht	IP68 (Unterwasser 2 Meter)					

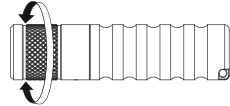
Hinweis: Die oben genannten Parameter werden von Lumintop mit einer Lumintop 3.7V/920mAh 14500 Lithium-Ionen-Batterie, Eneloop pro 2450mAh Ni-MH- und Alkaline-Batterie getestet. Sie können aufgrund von Umgebungsbedingungen und Batterien schwanken.

Merkmale

- Verwendet OSRAM GW PUSRA1.PM LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden
- Stromversorgung durch eine AA- oder eine 14500 Li-Ion-Batterie (nicht eingeschlossen)
- Vier Ausgangspegel plus Strobe mit maximal 760 Lumen
- Intelligente Memory-Funktion speichert die zuletzt eingestellte Helligkeitsstufe außer Strobe beim nächsten Einschalten.
- Super lange Laufzeit bis zu 80 Std. im Niedrig-Modus
- Klein und leicht, sehr bequem zu tragen, ideal für EDC
- Größe: 66 * 18,5 mm; Nettogewicht: 12 g (ohne Batterie)
- Hergestellt aus Flugzeug-Aluminiumlegierung, Premium Typ III harteloxierte abriebfeste Oberfläche, gehärtet und verschleißfest.
- IP68 Staubgeschützt und wasserdicht, tauchfähig bis 2 Meter
- 5 Jahre kostenlose Reparatur und eine begrenzte Lebenslange Garantie.

Bedienungsanleitung

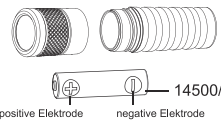
- ON/OFF:** Drehen, spannen oder lösen den Lichtkopf, um das Licht ein- oder auszuschalten.
- Ausgangsanzahl:** Verdrehen Sie das Lichtkopf schnell von fest zu los, um die Modi umschalten zu können. (Memory-Funktion)
- Strobe:** Verdrehen Sie das Lichtkopf schnell von los zu fest sechsmal.



Batterieverbrauch

Typ	Modell	Spannung	Brauchbarkeit
Lithium-ion	Lumintop 14500 Li-Ion	3,7V	√√
Lithium-ion	14500	3,7V	√
Ni-MH	AA	1,2V	√
Alkaline	AA	1,5V	√

Hinweis: 1. 14500 Lithium-Ionen-Zellen sind Industriebatterien. Es wird empfohlen, eine zuverlässige hochwertige Lithium-Ionen-Batterie mit Schutzstromkreis zu verwenden. 2. Während des Batteriewechsels wird eine hochwertige Zelle empfohlen, Achten Sie darauf, dass die Anodenseite (+) der Batterie in Richtung des Lichtkopfs zeigt.



positive Elektrode negative Elektrode 14500/ AA

Batteriewechsel

Schrauben Sie den Lichtkopf oder die hintere Kappe ab und setzen Sie die Batterie mit der Anodenseite (+) in Richtung des Lichtkopfs ein, dann schrauben Sie den Kopf oder die Kappe wieder an.

Achtung

- Richten Sie das Licht nicht direkt auf die Augen, das helle Licht kann den Augen schaden.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, sollte die Batterie entnommen werden, um eine Beschädigung der Lampe durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Um Schäden der Taschenlampe zu vermeiden, dürfen die Batterien nicht durch Batterien anderer Marke, Art oder Leistung ersetzt werden.

Garantie

- 30 Tage kostenloser Ersatz: Lumintop ersetzt Produkte mit Herstellungsfehlern innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf.
- 5 Jahre kostenlose Reparatur: Lumintop wird die Produkte innerhalb von 5 Jahren kostenlos reparieren (Zubehör 1 Jahr, Produkte mit eingebautem Akku 2 Jahre) nach Kauf, wenn Probleme bei normaler Verwendung entstehen.
- Lebenslange Garantie: Wenn nach der Garantiezeit eine Reparatur erforderlich ist, berechnen wir die Teile entsprechend.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung, Missbrauch, Schäden durch höhere Gewalt oder Ausfälle durch Fehlbedienung.

(RU) Русский

Техниче Parameter

ANSI/NEMA FL1		Low	Med	High	Turbo	Strobe
Выходная мощность	14500	8 LM	130 LM	450 LM	760 LM	450 LM
	Alkaline	2 LM	20 LM	150 LM	280 LM	150 LM
	Ni-MH	2 LM	20 LM	150 LM	320 LM	130 LM
Время работы	14500	50h	4h 10m	58m	5m+ 1h 5m	/
	Alkaline	65h	9h 37m	50m	20m	/
	Ni-MH	80h	16h	2h 28m	1h 5m	/
Дистанция	70 m(Max)					
Интенсивность	1235 cd(Max)					
Слaгзa- hиrkeиr	1.5 m					
Wasserdicht	IP68 (Unterwasser 2m)					

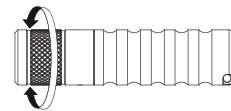
Примечание: приведенные параметры выявлены в лабораторных исследованиях компании Lumintop Все исследования проходили на аккумуляторе Lumintop 3.7В /920мaч 14500 литий-ионный аккумулятор, а также компании SanyoPRO 1.2 в/2450 мaч щелочные батарейки, данные могут отличаться из-за разных аккумуляторов

Особенности

- OSRAM GW PUSRA1.PM светодиод с продолжительностью жизни 50000 часов
- Питание от одной AA или одного 14500 литий-ионного аккумулятора
- Два способа переключения режимов: кнопкой или повернув голову фонаря
- Четыре уровня свечения плюс стробоскоп с максимальной мощностью 760 Люмен
- Функция памяти запоминает последний режим использования.
- Супер длительное время работы до 80Н
- Легкий и компактный, лучший для EDC
- Размер: 66*18,5мм, Вес.: 12г (без батареи)
- Изготовлен из авиационного алюминиевого сплава, премиум класса, III типа. С анодированной анти-абразивной отделкой
- Класс влаго и пылезащиты IP68 (погружение до 2х метров)

Функционал

- ON/OFF:** Открутить и затянуть для включения/выключения головы фонаря - смена режима (с памятью).
- Выходные режимы:** Быстро вернуть (ослабить и затянуть) голову фонаря - смена режима (с памятью).
- Strobe:** Быстро вернуть (ослабить и затянуть) голову фонаря 6 раз.

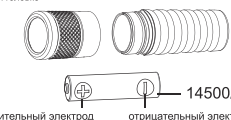


Подходящие батареи

Тип	Модель	Вольтаж	
Lithium-ion	Lumintop 14500 Li-Ion	3,7V	√√
Lithium-ion	14500	3,7V	√
Ni-MH	AA	1,2V	√
Alkaline	AA	1,5V	√

Примечание:

- 14500 литий-ионный аккумулятор. Рекомендуется использовать надежный и качественный литий-ионный аккумулятор с защищенной цепью.
- При замене батареи рекомендуется использовать высококачественный аккумулятор и убедиться, что анодная сторона (+) батареи направлена к световой головке.



положительный электрод отрицательный электрод 14500/ AA

Меры предосторожности

- Не светите прямо в глаза, это может повредить глаза.
- Если долгое время не использует фонарь, пожалуйста, выньте батареи, чтобы избежать повреждения от утечки.
- В случае повреждения фонаря, пожалуйста, не используйте различные марки, типы, емкости батарей одновременно.

Garantia

1. 30 日間の^{無料}交換: Lumintop 交換または修理する製品を製造上の欠陥のために 30 日以内に交換します。

2. 5 年^{無料}修理: Lumintop 修理する製品を^{無料}に 5 年以内に交換します (アクセサリー 1 年、製品を^{無料}に組み立てられた蓄電池 2 年) の交換。

3. ^{無料}终生保証: 修理が必要ならば、Lumintop 修理する製品を^{無料}に终生保証します (製品を^{無料}に組み立てられた蓄電池 2 年) の交換。

4. 本保証は正常な使用、誤用、過剰な使用、損傷、またはその他の原因による製品の使用に適用されません。

電池の入れ方・交換方法

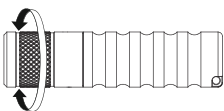
- 電池蓋を矢印の方向にまわして、取り外します。
- 単三電池 × 1本または14500×1本を極性に合わせて入れてください(図参照)。
- 電池ふたを元に戻してください。
- 電池を装着後、テールキャップを強めにしっかりと締めてください。



使用方法

- レンズを回すことにより点灯します。OFFにする場合は、ON (レンズが止まるまで本体に締め付けたところ) から、半回転緩めてください。それ以上ゆるめると浸水などの原因となります。
- 点灯のまま、レンズを一回緩めて (消灯) 、再度締めたら (2秒以内) 、点灯モードが切り替えます。

- Strobe (点滅モード) ライトヘッドを前後に回転させます (ON / OFF) 6回。



お手入れの仕方

- 本体が汚れたときは、中性洗剤をむくませた柔らかい布で拭いてください。(シンナー、ベンジン、ガソリン等の揮発性油は製品を傷めますので使用しないでください。)
- 防水用Oリングに摩損があった場合は、予備用Oリングを即ち交換してください。
- 長い時間 (1ヶ月以上) に放置する時には、電池を取り外してください。

注意

傷害を負う可能性や物的損害が生じる恐れがあるもの

- 火気の近くや引火性のモノの近くで使用しないでください。(火災や故障の原因になります)
- 用途以外にご使用なさらなくてください。(故障の原因になります)

- 強い衝撃を与えたり、投げつけたりしないでください。(電池の液漏れや故障の原因になります)
- 直接日光が当たる所や炎天下の車中等、高温での使用、保管、放置を避けてください。(電池の液漏れや故障の原因になります。)

- 次のことを守らないと浸水や不意の消灯等で事故の原因となります。

- ①防水用Oリングにゴミや傷をつけない。
- ②分解、改造しない。
- LEDの光を直視したり、人や動物の目に向けて照射しない。目を傷める原因となります。

警告

死または重傷を負う恐れがあるもの

- 電池をセットする時は、極性 (プラス+とマイナス-) に従って正しくセットしてください。
- 使い切った電池は器具から取り出してください。
- 使用後は必ずスイッチを切ってください。

バッテリー使用

電池種類	番号	電圧	対応性
リチウムイオン	Lumintop 14500 Li-ion	3.7V	推奨
リチウムイオン	14500 Li-ion	3.7V	対応
ニッケル水素	単3	1.2V	対応
アルカリ	単3	1.5V	対応

注意:

1. 14500リチウムイオン電池は工業用の電気芯に属しており、保護回路を備えた信頼できるリチウムイオン電池の使用を推奨しています。
2. 電池を交換する時は、必ず標準の単3または14500電池を使い、電池の正極がの方向を懐中電灯の向くようにしてください。

保証項目

1. 30日間の保証期間: 製品が売れた日から30日間の間、正常な使用状況の下で、製品の品質問題が発生したら。お客様は返品、交換または保証サービスを選択できます。交換する時、交換した製品は修理した製品と同じ型番の同じ規格の製品であるべきです。生産停止した場合、元の製品の性能を以上製品を交換します。

2. 5年無料修理保証: 製品が売れた日から5年間、ユーザーが正常に使用している場合、製品の品質に問題がある場合、修理サービスを受ける (分解できない電池は2年、部品は1年)。

3. 有料保証: 製品の無料保証期間を超えた場合、Lumintopは永久的な保証を提供します。費用は実際の材料の交換に準じて、運賃は自己負担で、修理費は無料です。

4. 下記の状況は無料保証範囲を適用しません。正常な消耗によって欠陥が発生した場合、乱暴な操作によって問題が発生した場合、不可抗力によって破壊された場合、他人の人為的要因によって製品の問題が発生した場合。

保証書

お名前		購入店: amazon.co.jp
アドレス	〒	
保証識別番号: LMT-220618	保証期間: 5年間	
Amazon購入番号:		

※保証期間の開始日はご購入日から計算しています。

(CHS) 简体中文

技术参数

ANSI/NEMA FL1		低亮	中亮	高亮	极亮	爆闪
亮度	14500	8流明	130流明	450流明	760流明	450流明
	碱性	2流明	20流明	150流明	280流明	150流明
续航	14500	50小时	4小时10分	58分	5分+1小时5分	/
	碱性	65小时	9小时37分	50分	20分	/
镍氢	80小时	16小时28分	2小时28分	1小时5分	/	
射程	70米 (最大)					
光强	1235坎德拉 (最大)					
防跌落高度	1.5米					
防水等级	IP68, 水下2米					

注: 该续航由Lumintop 3.7V/920mAh 14500锂离子电池, EneLoop pro2450mAh镍氢电池及碱性电池在实验室测试所得, 可能会随电池及使用环境不同而变化。

主要特征

- 采用OSRAM GW PUSRA1.PM LED, 寿命达50000小时

- 使用1节AA电池或14500锂离子电池供电, 驱动更高亮度

- 四档亮度输出加爆闪模式, 最高亮度达76, 低亮档续航达80小时

- 采用珠面透镜光斑均匀柔和

- 头部带夜光O圈, 黑暗中易于寻找手电

- 颈部旋转开关, 单手操作, 方便快捷

- 内置防反接保护, 防止电池反装损坏手电

- 扁平尾部, 支持倒立当蜡烛使用

- 小巧轻便, 非常方便EDC携带

- 采用航空级铝合金制造, 表面进行了三级阳极硬质氧化处理, 防刮耐磨

- IP68级防尘防水保护, 水下两米可正常使用

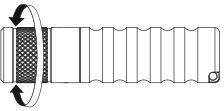
- 尺寸: 66*18.5毫米, 净重: 12克 (不含电池)

操作说明

开关机: 旋紧头部开机, 拧松关机

调光: 来回旋转头部进行调光 (带记忆)

爆闪: 连续来回旋转头部开关6次进入爆闪

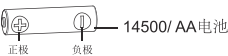
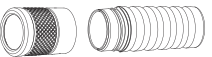


电池使用

类型	型号	电压	可用性
锂离子	Lumintop 14500 Li-ion	3.7V	推荐
锂离子	14500 Li-ion	3.7V	可用
镍氢	AA	1.2V	可用
碱性	AA	1.5V	可用

注意:

1. 14500锂离子电池属于工业用电池, 推荐使用带保护电路, 质量可靠的锂离子电池。
2. 更换电池时, 请使用标称的AA或14500电池, 并注意电池正负极朝向灯头方向。



警告

1. 请勿将灯具直接照射人眼睛, 以免损伤视力。
2. 如长时间不使用, 请将电池取出, 以防止电池漏液损坏手电。
3. 请勿将不同品牌、型号、容量的电池混合使用, 以免损坏手电和电池。



Made in China

LUMINTOP TECHNOLOGY CO., LTD

Address: 11th Floor, Block B, Fuchangsheng Industrial Park,

No.2 Chengxin Road, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.lumintop.com

Tel.: +86-755-88838666

E-mail: service@lumintop.com

